

Schnüranleitung für TORNADO

Feuerwehr-Stiefel

Sehr geehrter Kunde,
Zum Schnüren verwenden Sie bitte nur die ROSENBAUER Ersatz-Schnürsenkel (Art. Nr. 143792). Als kleine Hilfestellung finden Sie nachstehend einige Hinweise zum richtigen Schnüren Ihres TORNADO.

Ihr ROSENBAUER-Team

Lacing Information for TORNADO Safety Boots for Fire Fighters

Dear Customer
to lace these boots please use only the original ROSENBAUER shoe laces (order no. 143792). The following instructions should help you to tie your TORNADO

Your ROSENBAUER Team

ROSENBAUER INTERNATIONAL AG
4060 Leonding, Paschinger Str. 90

Tel.: +43 (0)732 6794-0
Fax: +43 (0)732 6794-77
E-Mail: office@rosenbauer.com
<http://www.rosenbauer.com>

Text und Abbildungen unverbindlich. Die Bilder können Sonderausführungen enthalten, die nur gegen Mehrpreis lieferbar sind. Änderung im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten.

1.

Die beiden Schuhbänder durch die Zungenschlaufe mittig einfädeln.



2.

Je ein Schuhband von unten nach oben und oben nach unten durch die zentrale Fixierung des Zipperteils einfädeln.



3.

Die im Zipperteil eingefädelt Schuhbänder, jeweils innen- und außenseitig, von unten in die erste Öse des Zipperteils einfädeln. Die unteren Schuhbänder aus der Zungenschlaufe, jeweils innen- und außenseitig, schräg von unten durch die zweite Öse des Schuhs einfädeln.



4.

Das Schuhband aus der ersten Öse des Zipperteils, jeweils innen- und außenseitig, von oben durch die erste Öse des Schuhs einfädeln.



5.

Jeweils innen- und außenseitig die dritten Ösen des Schuhs und des Zipperteils gekreuzt von unten einfädeln.



1.

Lace the two shoe laces dead centred through the centre loop of the tongue.

2.

Then lace each shoe lace, from bottom to top and back again from top to bottom, through the bottom eyelets of the zipper part.

3.

Now lace the shoe laces coming from the zipper part on both sides from bottom to top into the first eyelet of the zipper part. Then lace the shoe laces coming from the centre loop of the tongue on both sides from bottom to top through the 2nd eyelet of the boot.

4.

Lace the shoe lace from the 1st eyelet of the zipper part on both sides from top to bottom through the 1st eyelet of the boot.

5.

Now criss-cross both laces by lacing them on both sides from bottom to top through the 3rd eyelet of the zipper part and the boot.

6.

Das Schuhband aus der dritten Öse des Schuhs, jeweils innen- und außenseitig, von unten in die vierte Öse des Zipperteils einfädeln.

7.

Beide Schuhbänder, jeweils innen- und außenseitig, von innen nach außen durch die Öffnung der Schnürfixierung einfädeln.

8.

Beide Schuhbänder, jeweils innen- und außenseitig, von oben durch die fünfte und sechste Öse des Zipperteils einfädeln.

9.

Das Schuhband der fünften Öse des Zipperteils, jeweils innen- und außenseitig, von oben durch die vierte Öse des Schuhs einfädeln.

10.

Beide Schuhbänder, jeweils innen- und außenseitig, von unten gekreuzt bis zu den vorletzten Ösen des Schuhs und des Zipperteils einfädeln.

11.

Beide Schuhbänder, jeweils innen- und außenseitig, von oben durch die letzten Ösen des Schuhs und des Zipperteils einfädeln, innenseitig schnüren und die Schuhbandenden und Schlaufen der Masche zwischen Schnürung und Wasserlasche stecken.



6.

Lace the shoelace coming from the 3rd eyelet of the boot on both sides from bottom to top through the 4th eyelet of the zipper part.

7.

Now lace both shoelaces on both sides from inside to outside through the opening of the lace fixation.

8.

Next lace the two shoelaces on both sides from top to bottom through the 5th and the 6th eyelet of the zipper part.

9.

Lace the shoelace coming from the 5th eyelet of the zipper part on both sides from top to bottom through the 4th eyelet of the boot.

10.

Continue lacing the shoelaces till the last but one eyelet of the boot and the last but one eyelet of the zipper part, by always criss-crossing from bottom to top on both sides.

11.

Finally lace the two shoelaces from top to bottom through the last eyelet of the boot and the zipper part. Bind the laces on the inside and stuff the ends and the loops under the zipper part.